

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 124 (1998)
Heft: 19

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tableau des concours

| Organisateur | Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées PQ: préqualification | Conditions d'admission | Date reddition (Retrait de la documentation) | |
|--|--|--|---|-----------------|
| EUROPAN, Paris | Les nouveaux paysages de l'habitat – déplacement et proximité | Architectes de moins de 40 ans. Renseignements: secrétariat European Suisse, IREC-DA/EPFL, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 42 06 | Nouveau: 30 oct. 98 | 7/98 p.111 |
| Lagos Espejo Resort SA, Buenos Aires (Argentine) | Hôtel du Parc national Nahuel Huapi (Argentine), CI | Architectes du monde entier autorisés à exercer dans leur pays | 15 sept. 98 Nouveau: (31 août 98) | 14/98 p. 239 |
| Commune de Pully / VD | Collège de dix classes et centre de vie enfantine avec salle de gymnastique et annexes, CP à deux degrés | Collège de dix classes et centre de vie enfantine avec salle de gymnastique et annexes, CP à deux degrés | (11 sept. 98) | 17-18 p. 286 |

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.

*n gras: organisation
u participation de la
IA. Sans garantie de
rédaction*

Mémento des manifestations

| Sujet ou titre | Date | Lieu | Organisateur ou renseignements |
|---|--|---|--|
| Management de la qualité – Cours FORM | 31 mars-20 nov. (13,5 jours) | | FORM Suisse romande, M ^{me} Pfister, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24 |
| Frank Lloyd Wright: la cité vivante – Exposition | 11 juin-11 octobre | Vitra Design Museum, Weil am Rhein (RFA) | Vitra Design Museum, D-79576 Weil am Rhein, Internet http://www.design-museum.de |
| Lieu du crime: les moyens de preuves – Exposition | 26 août - 22 novembre | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11 |
| Fünf komma fünf (cinq ans et demi du Musée de la photo) – Exposition | 29 août-25 octobre | Musée de la photo, Grützenstr. 44, Winterthour | Musée de la photo, Grützenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86 |
| 12 ^e congrès de l'Union internationale des femmes architectes (UIFA) | Début septembre (10 jours) | Tokyo (Japon) | Secrétariat UIFA Japon, Laboratory for Innovators of Quality of Life, 2-6-5 Koujimachi, Chiyoda-Ku, Tokyo 102 (Japon), fax +81 3-5275-7866 |
| Politiques publiques et finances: jusqu'où peut-on ignorer le territoire? – Séminaire 3 ^e cycle | Septembre-octobre (3 x 2 1/2 jours) | | Communauté d'études pour l'aménagement du territoire, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 41 65 |
| Energie 2000 – Formation professionnelle en matière d'énergie, cours | Sept. 98-janv. 99 | Divers | Programme complet: Daniel Notter, CP 3219, 1400 Yverdon-les-Bains, tél./fax 024/425 41 46 |
| Glasstec 98 – 15 ^e Salon international | 1 ^{er} -5 septembre | Foire de Dusseldorf (D) | Messe Düsseldorf GmbH, case postale 101006, D-40001 Düsseldorf, http://www.tradefair.de |
| Espoir et résistance: le XX ^e siècle à travers les affiches des mouvements ouvriers et pacifistes | 2 septembre- 18 octobre | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11 |
| Vers une politique du patrimoine? – Journée d'étude sur la gestion du patrimoine construit | Vendredi 4 septembre | Forum d'architecture, halles de l'Île, place de l'Île 1, Genève | Fondation Brailard architectes, Palais de l'Athénée, rue Saint-Léger 16, Genève, tél. 022/310 49 07 |
| «Route du bois énergie» – Inauguration de l'étape vaudoise | Vendredi 4 septembre, 17 h | Baulmes (VD) | Etat de Vaud, Délégation cantonale à l'énergie, rue du Valentin 10, 1014 Lausanne, tél. 021/316 70 17 |
| Lieux de folie – Monuments de raison: architecture et psychiatrie en Suisse romande 1830-1930 – Exposition | 4 sept.-11 oct. ma-di: 10-18 h je: 10-21 h | Archives de la construction moderne, av. des Bains 21, Lausanne | Archives de la construction moderne, EPFL-IHTA, av. des Bains 21, Lausanne, tél. 021/693 73 91 |
| Cleuson-Dixence: centrale souterraine de Biedron – Visite | Samedi 5 septembre | Biedron/VS | Association lausannoise pour l'énergie (ALPE), CP 673, 1000 Lausanne 1, tél. 021/310 30 80 |

| <i>Sujet ou titre</i> | <i>Date</i> | <i>Lieu</i> | <i>Organisateur ou renseignements</i> |
|---|---------------------------|--|---|
| Cours postgrade Communication Systems 1997-98: Communication Software Engineering | 7-11 septembre | EPFL Ecublens | EPFL-SSC, 1015 Lausanne, tél. 021/693 56 38 |
| Transport et durabilité – Journée d'étude internationale | Mardi 8 septembre | Hôtel Hilton, Bâle | Ernst Basler + Partner AG, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon, tél. 01 / 395 11 11 |
| Besos robados: affiches de cinéma du Cuba de Castro – Exposition | 8 septembre - 22 novembre | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11 |
| Finances: gestion des mandats – Cours SIA-FORM | Mercredi 9 sept. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21 |
| Méthodes d'estimation et de planification pour les travaux de rénovation et de transformation – Séminaire | Jeudi 10 septembre | Restaurant des Iles, Sion | Prof. Philippe Thalmann, EPFL-IREC, cp 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 97 |
| 100 ^e anniversaire de la naissance de l'architecte Alvar Aalto | 11-14 septembre | Voyage spécial Alvar Aalto en Finlande | Travel North Sàrl GSA, rue de Berne 3, cp 2190, 1211 Genève 1, tél. 022/906 10 15 |
| « Du Grutli à l'Europe » – Journée EUR ING 1998 | Dimanche 13 septembre | Lucerne – Lac des Quatre-Cantons | Santiago Schupisser, arch. SIA, CP 278, 8353 Elgg, tél./fax 052/364 22 55 |
| 21 ^e congrès international des sciences aéronautiques (ICAS) | 13-18 septembre | Melbourne (Australie) | Association suisse sciences aéronautiques, p.a. ARL, Gotthardstrasse 52, 8002 Zurich |
| Conférence internationale sur les eaux usées, leur recyclage et utilisation | 14-16 septembre | Foire de Milan (Italie) | Politecnico di Milano, D.I.I.A.R. Sezione Ambientale, Piazza Leonardo da Vinci 32, I-20133 Milano, tél. +39-2-2399.6414 |
| E-Commerce: From Vision to Opportunities – Conférence internationale sur le commerce électronique | Mardi 15 sept. | Bellevue Palace, Berne | Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), http://www.adventis.ch/ieee_seminar.htm |
| Soil mechanics, rocks mechanics and underground structures analysis: an introduction to ZSOIL.PC | Mardi 15 septembre | Lausanne | ZACE Services SA, tél. 021/691 40 65, fax 021/691 56 01 |
| The Use of Electrical Energy Storage Systems for Electric Energy system Optimization | 15-18 septembre | EUS GmbH, Science Park, Munscheidstrasse 14, Gelsenkirchen (D) | EUS GmbH, Munscheidstrasse 14, D-45886 Gelsenkirchen, tél. 49 209 167 2200 |
| Séminaires CIM-GE / HES-SO | 15 septembre-16 décembre | Genève | Programme complet du 2 ^e semestre: CIM-Genève / HES-SO, formation continue, CP 1752, 1227 Carouge, tél. 022/705 99 12 |
| Finances: comment travailler avec sa fiduciaire – Cours SIA-FORM | Mercredi 16 sept. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21 |
| Dimensionner les chaussées – Journée technique LAVOC | Mercredi 16 sept. | EPFL Lausanne | LAVOC-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021 / 693 23 45 |
| « Les paradis artificiels », 1 ^{er} symposium international d'architecture (en anglais) | 16-18 septembre | Pontresina (GR) | http://www.pontresina.com |
| Lumut, das grösste Kombikraftwerk in Südostasien – Journée d'étude | Jeudi 17 septembre | ABB SA, bâtiment KONNEX, Baden | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15 |
| Computer Science Research Review | Jeudi 17 septembre | EPFL-Ecublens, salle CO 2 | EPFL, Computer Science Department, 1015 Lausanne, tél. 021/693 52 05 |
| Restauration du Château de Prangins, Musée national suisse – Visite | Jeudi 17 septembre, 16 h | Prangins/VD | Secrétariat SIA section genevoise, case 5278, 1211 Genève 11, tél. 022/715 34 26 |
| Découvrir le Léman 100 ans après F.-A. Forel – Colloque pluridisciplinaire | 17-19 septembre | Musée du Léman, Nyon | Colloque pluridisciplinaire, Musée du Léman, CP 265, 1260 Nyon 1, tél. 022/361 09 49 |

| <i>Sujet ou titre</i> | <i>Date</i> | <i>Lieu</i> | <i>Organisateur ou renseignements</i> |
|---|-------------------------------|---|--|
| Bauökologischer Lehrgang 1988 | 17 septembre- 5 décembre | Dornbirn (Autriche) | Energieinstitut Vorarlberg, Stadtstrasse 33/ CCD, A-6850 Dornbirn, tél. ++43/(0)31202-0 |
| Aspects juridiques liés aux contrats de mandataires et à la direction des travaux – Cours SIA-FORM | Vendredi 18 sept. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21 |
| L'ouverture du marché de l'électricité – 2 ^{es} rencontres de l'électricité | Vendredi 18 sept. | Lausanne, Palais de Beaulieu, salle de cinéma | Electricité Romande, ch. de Mornex 6, 1003 Lausanne, tél. 021 / 310 30 30, http://www.electricite.ch |
| Animation d'une équipe de projet – Cours | Mardi 22 septembre | Hôtel Alpha, Berne | Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, CP 20, 2007 Neuchâtel, tél. 032/720 09 00 |
| Logiciels d'évaluation immobilière et d'estimation des coûts de la construction – Séminaire | Mercredi 23 septembre | DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne | CSEA, colloque Effi-Bât, CP 65, Lausanne 1000, E-Mail: ciea@iprolink.ch |
| From Biology to Hardware – 2nd International Conference on Evolvable Systems | 23-25 septembre | EPFL-Ecublens | ICES'98, EPFL, 1015 Lausanne, fax 021/693 37 05, http://lslwww.epfl.ch/ices98/ |
| Les améliorations foncières en harmonie avec la nature et le paysage – Journée d'information | Jeudi 24 septembre | Hôtel Golden Tulip, Centre de congrès, Fribourg | IC Infraconsult SA, tél. 031/351 25 25 |
| L'entreprise virtuelle dans la construction: un réseau de compétences – Séminaire | Jeudi 24 septembre | DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne | CSEA, colloque Effi-Bât, CP 65, Lausanne 1000, E-Mail: ciea@iprolink.ch |
| Politiques d'achats écologiques – Journée d'information | Jeudi 24 septembre | UNIL, Collège propédeutique, auditoire C, Dorigny | Service de formation continue, UNIL-BEP, 1015 Lausanne, tél. 021 / 692 22 90, http://www.sfc.unil.ch |
| Structures de grande portée et de grande hauteur – Symposium AIPC | 24 septembre | Kobe (Japon) | AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Höggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47 |
| Les sciences de la vie: un nouveau défi pour les ingénieurs – Congrès annuel ASST/SATW | 24-25 septembre | EPFL Lausanne | Académie suisse des sciences techniques (ASST), case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 16 20, www.satw.ch |
| Umweltmanagementsysteme – Im Mittelpunkt steht die Umweltleistung – Journée d'étude SNV | Vendredi 25 sept. | Centre EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich | Association suisse de normalisation (SNV), Mühlebachstrasse 54, 8008 Zurich, fax 01 / 254 54 74 |
| Applications Internet pour ingénieurs et architectes – Cours SIA-FORM | Samedi 26 sept. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21 |
| Céramiques techniques: propriétés, applications et fabrication – Cours | Mardi 29 septembre | Hôtel Alpha, Berne | Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, CP 20, 2007 Neuchâtel, tél. 032/720 09 00 |
| Cycle postgrade sur le développement | Octobre 98- février 99 | Ouagadougou (Burkina Faso) | Cellule coopération du CFRC, EPFL- MA Ecublens, 1015 Lausanne, tél. 021/693 60 12 |
| Conservation des structures porteuses – Cours SIA-FORM | Oct. 98 - mars 99 | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21 |
| Rénovation de bâtiments – Cours SIA-FORM | Oct.-nov. | | SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21 |
| Révision de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT) – Journée d'étude | Jeudi 1 ^{er} octobre | Ecole d'ingénieurs, Fribourg | Association suisse pour l'aménagement du territoire, Selierstr. 22, 3011 Berne, tél. 031/380 76 76 |
| Méthodes d'estimation des coûts de construction dans divers pays européens – Colloque CEEC/AEC | Vendredi 2 octobre | EPFL-Ecublens | AEC Association suisse pour l'économie de la construction, CP 4107, 8021 Zurich, fax 01/269 50 62, http://dawwww.epfl.ch/irec/aec.htm |

| Sujet ou titre | Date | Lieu | Organisateur ou renseignements |
|--|-------------------------------------|---|---|
| Matinée de formation sur le logiciel de l'ASEB pour les études d'évaluation de chauffages automatiques au bois | Vendredi 2 ou Vendredi 9 octobre | EPFL-Ecublens, salle C 112 | ASEB, Action dynamisante bois dans la commune, Rhyner énergie, Les Combes, 1873 Val-d'illiez, tél. 024/477 44 90 |
| La forêt en fête – Manifestation populaire en plein air | 3-4 octobre | Mont de Cœuve, Jura | Association des forestiers du Jura, André Irminger, garde forestier, 2864 Soulce, tél/fax 032/426 64 45 |
| Ingénierie et management de l'environnement – Etudes européennes postgrades | 6 oct. 98-7 oct. 99 | EPFL Ecublens | Institut du génie de l'environnement, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 49 41 |
| Le passage aux énergies renouvelables – Cours de formation continue | 7-9 octobre | Université de Lausanne, Dorigny | Service de formation continue, UNIL-BEP, 1015 Lausanne, tél. 021/692 22 90, E-mail Secretariat@sfc.unil.ch |
| Cartes de dangers – Cours de formation | 7-9 octobre | Martigny/VS | Office fédéral de l'économie des eaux, case postale, 2501 Bienne, tél. 032/328 87 65 |
| New Challenges in Transportation between Public Line Transport and Single Occupancy Driving – Int. Workshop | Jeudi 8 octobre | Centre EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich | Data Science AG, Gratstrasse 3, 8143 Uetliberg, fax 01 / 451 65 56 |
| L'individu et le travail: le divorce? – Colloque | Jeudi 8 octobre | EPFL Ecublens, auditoire CE6 | EPFL, chaire de pédagogie et de didactique, 1015 Lausanne, tél. 021/693 22 71, E-mail marcel.goldschmid@epfl.ch |
| Abitare il tempo – Salon international de la décoration | 9-12 octobre | Vérone (Italie) | ACROPOLI srl, B.P. 22, I-40050 Centergross (BO), tél. 39 051 864 310, E-Mail acropoli@mail.asianet.i |
| Diagnostic des ouvrages en béton armé: état, méthodes, prévision du vieillissement – Journées d'étude | 12-13 octobre | Saint-Rémy-lès-Chevreuse (France) | CEFRACOR, rue Saint-Dominique 28, F-75007 Paris, tél. 01 47 05 39 26 |
| Sécurité 98 – 2 ^e Symposium romand de la sécurité | 14-15 octobre | Palais de Beaulieu, Lausanne | Sécurité 98, case postale 304, 1000 Lausanne 10, tél. 021/651 11 11 |
| BATITEC 98 – Salon International des installations techniques du bâtiment | 14-17 octobre | Palais de Beaulieu, Lausanne | Palais de Beaulieu, case postale 89, 1000 Lausanne 22, tél. 021/643 21 11 |
| Holz 98 – Foire suisse pour le travail du bois | 14-20 octobre | Foire de Bâle | Foire de Bâle, 4021 Bâle, tél. 041/61 686 20 20, Internet http://www.messebasel.ch/holz |
| Planung und Realisierung im Wasserbau – Symposium | 15-17 octobre | Centre de Congrès, Garmisch-Partenkirchen (D) | Lehrstuhl für Wasserbau und Wasserwirtschaft, TU München, D-80290 Munich, tél. 08858/9203-23 |

Produits nouveaux

Parois coulissantes en toute liberté: le système Dorma HSW-EM

Réponse éprouvée et élégante à divers besoins de cloisonnement temporaire de surfaces, les parois coulissantes *Dorma* s'affranchissent aujourd'hui des contraintes géométriques encore attachées à la mise en place d'une telle solution. Avec le nouveau système de parois coulissantes *Dorma HSW-EM*, tout tracé de séparation est en effet possible pour chaque rayon ou angle (jusqu'à un minimum de 125 mm), ce qui offre aux architectes une liberté presque illimitée, tant en ce qui concerne la géométrie de la paroi que l'aspect des éléments qui la composent¹.

Asservis à un entraînement de vantaux individuel contrôlé par une commande perfectionnée, les éléments de paroi (d'un poids pouvant aller jusqu'à 150 kg) sont mus par un moteur à basse tension de 24 V, qui entraîne une courroie dentée intégrée dans le rail de guidage supérieur.

Une fois programmée selon les désirs du client (de multiples figures d'ouverture et des réglages en continu sont possibles), la commande opère de manière entièrement automatique, mais il

est en tout temps possible de recourir à un mode manuel. La protection contre les effractions est assurée par un verrouillage électronique en position finale, tandis que la sécurité des usagers et du matériel est garantie par un dispositif de surveillance des vantaux lorsqu'ils sont en mouvement.

Enfin, de nombreuses variantes d'équipement sont proposées tant pour les cadres (du plus fin au plus large), que pour le matériau des vantaux (verre sécurisé, feuilleté ou spécial, vitrages isolants, bois, matériau insonorisé).

Les produits *Dorma* sont conçus et fabriqués à Thal/SG et la filiale de Cugy/VD les distribue dans toute la Suisse romande. Sept collaborateurs, tous au bénéfice d'une expérience au service extérieur de plus de dix ans, y sont à la disposition de la clientèle.

Dorma Portes automatiques
Chemin des Dailles 10, 1053 Cugy
Tél. 021/731 34 18, fax 021/732 11 93

¹ Voir encart dans IAS N° 17/18 du 19 août écoulé